

**SVEN**®

Игровой руль

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**GC-W400**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

**Благодарим Вас за покупку игрового руля торговой марки SVEN!**

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© 2017. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ**

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>RUS</b> .....	<b>2</b>
<b>1. ОПИСАНИЕ</b> .....	<b>3</b>
<b>2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>3</b>
<b>3. КОМПЛЕКТНОСТЬ</b> .....	<b>3</b>
<b>4. ОСОБЕННОСТИ</b> .....	<b>3</b>
<b>5. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</b> .....	<b>3</b>
<b>6. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ</b> .....	<b>4</b>
<b>7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ИНСТАЛЛЯЦИЯ</b> .....	<b>5</b>
<b>8. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ</b> .....	<b>7</b>
<b>UKR</b> .....	<b>8</b>
<b>ENG</b> .....	<b>15</b>

*Техническая поддержка размещена на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного Руководства.*

## 1. ОПИСАНИЕ

Игровой руль GC-W400 со встроенным вибромеханизмом специально разработан для ПК. Эффект виброотдачи передает ощущение скорости и неровности дорожного покрытия, вибрации при поворотах, столкновениях и авариях в играх. Панель с педалями газа и торможения позволяет добавлять скорость и тормозить в считанные секунды. Резиновые вставки и эргономичная конструкция руля GC-W400 повышают точность управления во время игры. На руле также расположены 4-позиционный джойстик, функциональные и программируемые кнопки, которым можно присваивать разные функции.

## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не разбирайте устройство и не ремонтируйте его сами. Обслуживание и ремонт должны производить только квалифицированные специалисты сервисных центров.
- Оберегайте устройство от воздействия повышенной влажности, пыли, сильных магнитных полей, вибрации, высоких температур, едких жидкостей и газов.
- Указания по уходу: для очистки корпуса используйте чистую мягкую ткань. Не используйте для очистки такие растворители, как бензин или спирт, так как они могут повредить поверхность устройства.
- Не роняйте устройство, чтобы не повредить его.

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Игровой руль — 1 шт.
- Блок педалей — 1 шт.
- Скоба крепления к столу — 1 шт.
- CD-диск с драйверами — 1 шт.
- Руководство по эксплуатации — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

## 4. ОСОБЕННОСТИ

- 2 вибромотора
- Диаметр руля – 10"
- Угол поворота – 180 градусов
- Поддержка: Windows XP/Vista/7/8/10
- Интерфейс USB
- Программируемые кнопки
- Две оси, 8-позиционный джойстик и 10 дополнительных кнопок
- Резиновые вставки для удобного хвата
- Работа в цифровом и аналоговом режимах
- Педали в комплекте

## 5. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- Свободный USB-порт ПК
- Операционная система Windows XP/Vista/7/8/10

**6. КОНСТРУКЦИЯ**

- ① Рулевое колесо
- ② Кнопки 5 – 8
- ③ Резиновые вставки
- ④ 8-позиционный джойстик
- ⑤ Индикатор включения устройства
- ⑥ Лепестки-переключатели
- ⑦ Кнопка 9
- ⑧ Кнопки 1 – 4
- ⑨ Индикатор включения режима MODE
- ⑩ Кнопка 10
- ⑪ Кнопка MODE
- ⑫ Резиновые присоски
- ⑬ Разъем для подключения педалей
- ⑭ Кабель USB
- ⑮ Педаль «торможения»
- ⑯ Педаль «газа»

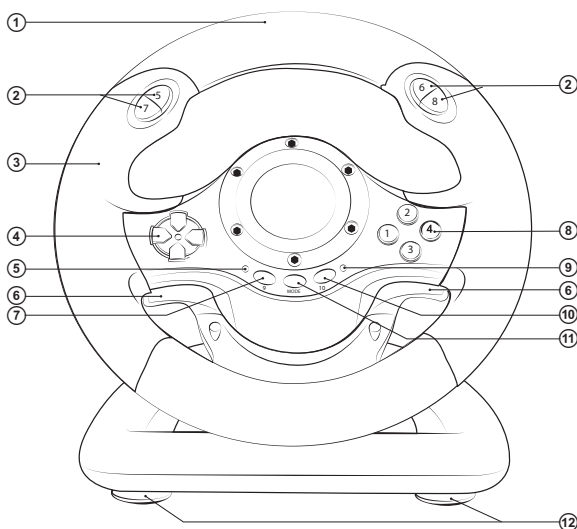


Рис. 1. Вид спереди

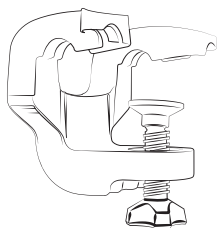


Рис. 2. Скоба крепления к столу

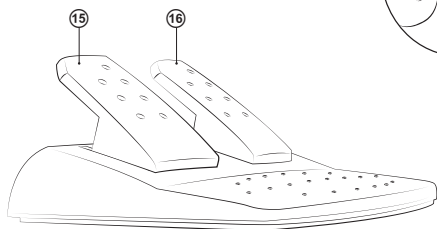


Рис. 3. Блок педалей

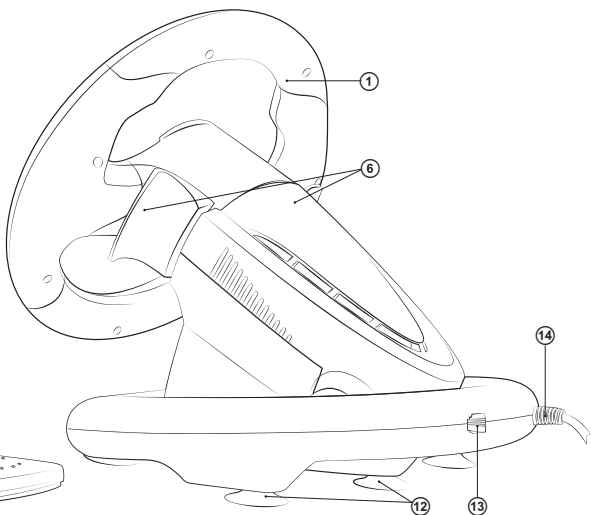




Рис. 4. Вид сзади

## 7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ИНСТАЛЛЯЦИЯ

- Установите устройство на ровной поверхности (например, столе) на 5 присосок. Если необходимо, прикрепите его к столу с помощью скобы (рис. 2).

- Подключите к устройству блок педалей (рис. 3) с помощью встроенного в блок кабеля к разъему RJ-11 , а потом подключите само устройство кабелем USB  к свободному порту USB компьютера.

- Вставьте CD-диск с драйверами в дисковод ПК и запустите программу «setup.exe» для установки драйверов на ПК.

- Выберите закладку «Controllers Function» для настройки осей и кнопок (рис. 8).

### Настройка осей и кнопок (не поддерживается ОС Vista 64)

- Настройка Dead Zone setup («мертвой зоны»): манипулятор не будет реагировать на незначительное нажатие на педали газа (Accelerate Y+) и торможения (Brake Y-) и повороты руля (Steering X), поэтому нужно установить необходимые поправки (см. рис. 8);

- Настройка Sensitivity setup (чувствительности): чем выше установлена чувствительность, тем быстрее и оперативнее будет реакция манипулятора на нажатие педалей и повороты руля, поэтому нужно установить необходимые установки – в пределах от Lower (низкого) до Highest (см. рис. 8);

- В разделе KeyMap Setup можно перепрограммировать значение кнопок: для этого напротив обозначения кнопок необходимо выбрать нужное значение (см. рис. 8);

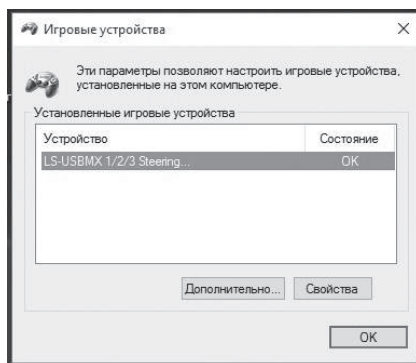


Рис. 5



Рис. 6

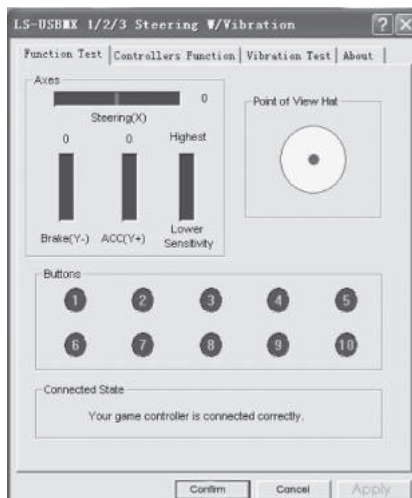


Рис. 7

• При первом подключении сразу после установки драйверов можно автоматически отцентровать манипулятор, нажав кнопку MODE (11).

**Важно! Во время автоматической калибровки не следует нажимать другие кнопки.**

• Выберите закладку «Vibration test» (третья строка, рис. 9) для проверки и настройки функции виброотдачи:

- Передвигая курсор в строке Vibration strenght мы можем увеличить или уменьшить силу виброотдачи, на рис. 9, например, она составляет 85 %;
- Нажимая кнопки «Left force», «Both force» или «Right force» можно проверить функцию виброотдачи (см. рис. 9);
- После настройки и проверки нажмите на «Confirm» (подтвердить) в нижней строке этого окна.

**Примечание. Непосредственно в играх, поддерживающих функцию «Force Feedback», можно дополнительно настроить уровень обратной связи в разных ситуациях – при аварии, наезде на препятствие или дорожные знаки и т. п. Для этого в окне настроек конкретной игры напротив ситуаций (Stick Volume, Road Effects, Collision, Engine и т. п.) нужно сделать соответствующие изменения.**

• Переключение режимов. Игровой руль оборудован кнопкой MODE (11) для переключения режима работы Digital/Analog, т.е. переключения из цифрового на аналоговый и наоборот. В цифровом режиме при повороте руля и нажатии на педали происходит статичное максимальное вкл./выкл. соответствующих осей, т.е. существует только положение вкл./выкл. В аналоговом же режиме сигнал подается в зависимости от угла поворота руля и меры нажатия педалей, т.е. плавно.

• Работа без педалей. Игровой руль оборудован лепестками-переключателями (12), заменяющими педали газа и торможения: левый переключатель выполняет функцию торможения, а правый – газа (ускорения).

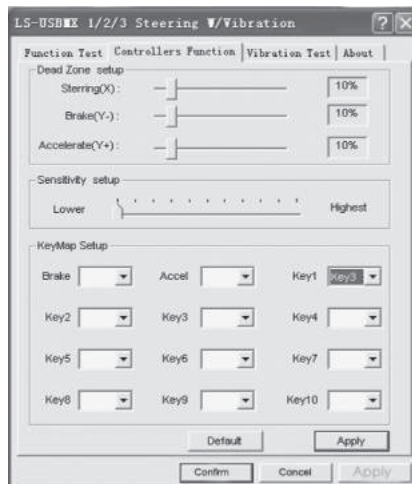


Рис. 8

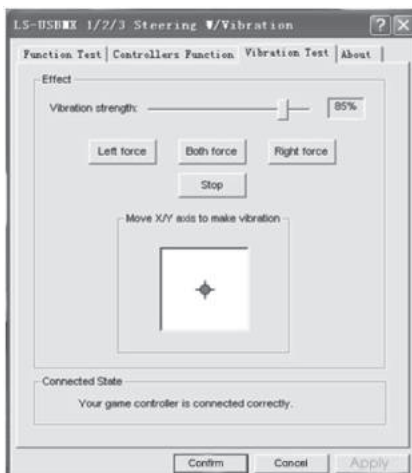
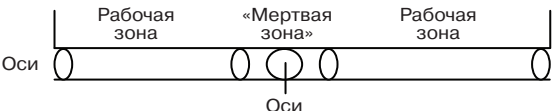


Рис. 9

## 8. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
После установки ПО манипулятор не работает.	<p>А. Проверьте, надежно ли кабель манипулятора подсоединен к ПК.</p> <p>Б. Убедитесь, что вы открыли окно «Game Controller», осуществили инсталляцию и нажали кнопку «Confirm» для подтверждения настроек.</p> <p>В. Проверьте, не имеет ли манипулятор конфликтов с другими периферийными устройствами.</p> <p>Г. Перезапустите ПК, если руль еще не работает.</p>
Во время игры двигатели не работают в виброрежиме.	Выйдите из игры, отключите манипулятор из порта USB, а потом снова включите. Если функция виброотдачи после этого не включилась, перезагрузите ПК.
После запуска игры ось начинает работать без вмешательства игрока.	<p>Откалибруйте и настройте «мертвые зоны» осей.</p> 
После запуска игры функция виброотдачи включается сама без вмешательства игрока.	Войдите в настройки «Force Feedback» в игре и откалибруйте функцию виброотдачи.
В процессе игры функция виброотдачи недостаточна.	Войдите в настройки «Force Feedback» в игре и настройте силу виброотдачи.

Если ни один из указанных выше способов не позволяет решить проблему, пожалуйста, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший к Вам сервисный центр. Никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

Игровой руль

SVEN®



**Модель: GC-W400**

Импортер в России: ООО «РЕГАРД», 109052, РФ, г. Москва, Нижегородская, д. 86, корп. Б.  
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.  
Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.  
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.  
Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

**Модель: GC-W400**

Постачальник/імпортер в Україні:  
ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.  
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.  
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.  
Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимітед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія Лимітед», 48310, Фінляндія, Котка, Котолахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.



GC-W400